



حرمتي دان سايعي ورك امس

(٦ اوكٲوبر ٢٠١٧م / ١٥ محرم ١٤٣٩هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ.

قَالَ تَعَالَى:

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ، وَهَنَا عَلَى وَهْنٍ وَفَصَّلَتْهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ أَشْكُرَ لِي

وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾

سيدع جماعه يع درحمتي الله،

ماريله كيت برتقوى كهد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا سوروهنن دان
منيغكلكن سكاللا لارغنن. موده-مودهن كيت سموا دبغكيتكن دالم كالغن اورغ^٢ يع برهاكيا
داخيرة كلق.

اجرن اسلام منيتيق برتكن سؤال كباچيقن كهد ورك يع توا دان لمه. اي تنتون
سواتو تنكوغجواب يع فرلو دلاكوكن اوليه ستياف كينراسي مودا. جوسترو، تاجوق خطبة
قد هاري اين ايله: "حرمتي دان سايعي ورك امس".

سيدغ جماعه يغ برهاكيا،

كهيدوقن ددنيا عبارة فوترن رودا. كينراسي يغ دهولون مودا كيني تله دمامه اوسيا. سباكاي اكام يغ سارت دغن نيلاي^٢ كبايقن، اسلام مئنجوركن سوقاي اومتش ممقوياي فراसान بلس كاسيهن دان كاسيه سايع كهد سسام مانسي. كولوغن يغ توا مئاسيهي كولوغن يغ مودا، مانا كالا كولوغن مودا قولا مئحرمتي، مئاسيهني، دان برقتي كهد كولوغن توا.

ورك امس مروفاكن كولوغن يغ له. سكلينتير درقد مريك ممرلوكن بنتوان دان سوكونغ باكي ممودهكن اوروسن هارين. اينيله حقيقة كيترن هيدوق مانسي دمان اسليك فيزيكل جوك مروفاكن كايو اوكور ترهادف عمور سساورغ. سفتري مان فرمان الله سبحانه وتعالى منوسي سورة الروم، اية 54:

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ

ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

برمقصود: ”الله، دياله يغ منچيقتاكن كامو برمولا دغن كادان له. كمودين دي منجاديكن كامو سسوده كادان له ايت منجادي قوات. كمودين دي منجاديكن كامو سسوده ايت له كمبالي دان براوبن. دي منچيقتاكن اف يغ دكهدقش دان دياله يغ مها مئاهوي لاني مها بيجقسان.“

برداسركن ايات ترسبوت، الله سبحانه وتعالى منجاديكن فطره كجادين مانسي اكن كمبالي له ستله دبيريكن كفواتن. اين برتوجوان سوقاي مانسي مئهرهاتيكن كفواتن يغ دبيريكن كهدان اكر تيدق دبذيركن بكيتو سهاج، ماله ممبريكن بنتوان دان خدمت بقتي دالم ممبنتو كولوغن يغ له.

سيدع جماعه درحمتي الله ،

بربقتي دان ممبوات كبايقن كهد كولوغن يغ توا دان لمه اداله سواتو كموليان
 دسيسې اسلام. ماله ايان تله دچوتوهكن اوليه نبي محمد ﷺ ، سباكيمان حديث يغ
 دروايتكن اوليه امام ابو داود رحمه الله درقد جابر بن عبد الله رضي الله عنه :
**كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَلَّفُ فِي الْمَسِيرِ، فَيُرْجِي الضَّعِيفَ
 وَيُرْدِفُ وَيَدْعُو لَهُمْ.**

برمقصود: ”رسول الله ﷺ برجان دبلاخ كنيك دالم فرجالن، بكنيدا منوتون اورغ
 يغ لمه، ممبونچغكن، سرتا مپرو اونتوق ممبنتو مريك.“

جلس منوسي حديث اين، نبي ﷺ تله مغنجوركن كهد اومت اسلام اونتوق
 ممبنتو كولوغن يغ لمه دان يغ ممرلوكن. ماله اي تله دبوداياكن اوليه بكنيدا ﷺ سنديري دالم
 كهيدوقن. جك ممبنتو كولوغن يغ لمه دالم اوروسن كهيدوقن سهارين فون بكنيدا ﷺ تله
 مپرو سدمكين روقا، افاكه لاکي ممبنتو مريك دالم اوروسن منوناياكن عبادة كهد الله
 سبحانه وتعالى. مك، افاكه لاکي السن كيت اونتوق مغيلق دييري دري ممبريكن بنتوان كهد
 كولوغن يغ لمه خصوصن ورك امس؟

مسلمين يغ درحمتي الله،

سدرله بهاوا كيت جوک برتغکوغجواب منجاك دان منوناياكن حق كولوغن ورك امس
 لبيه ۲ لاکي باكي انق ۲ ماله اي برتقتن دغن اجرن اسلام. انق ۲ مستيله برتغکوغجواب
 ممستيکن ايو باف منداقت فنجاكآن دان کباچيقن يغ منچوکوفي تراوتاما ن اقابلا مريك
 تله منچاقاي اوسيا ورك امس. ايغته، تنقا مريك سياقاله كيت قد هاري اين. انتارا
 اسفيك يغ فالبع فنتبع اونتوق دبريكن فرهاتين دالم ممستيکن کسجهترآن مريك ايله دري
 سودوت فمبرين نفقه. نفقه يغ دمقصودکن ترماسوقله مپدياکن ماکن، مينومن، فاکاين،
 تمتت تيغکل، کواغن، فروبتن دان کفرلوان ۲ يغ لاین.

سلاين انق ۲، قميمئين جوڪ ممقويائي تئكوغجواب يغ اوتام دالم مليندوغي ورك امس. حال اين كران، ورك امس مروفاكن سبهاكين درقد اوركانيساسي دالم مشاركت. مريك جوڪ قستي قرنه برجاس دقلباكي بيدغ سام اد ايكونومي، سوسيال، بودايا دان اكام دالم مماچو قمبتوقن نكارا اين.

ستياف وركانكارا تراوتام كولوغن مودا، كمبالين راس حرمت ترهادف ورك امس اين. اكام دان عادة بودايا سميغش منينتيقبرتن كسوفن دان كسوسيلائن دالم قرهوبوغن برسام مريك. ماله، ايتيكا اين جوڪ تله قون دترفنن دالم روكون نكارا. حياتيله دان عملكنه اي دالم كهيدوقن كيت.

حاضرين مسلمين يغ دمولياكن،

ملالوئي ساتو كاجين يغ دجالنكن، منجلغ تاهون 2030 بيلغن رعيت مليسيا يغ برعمور لبيه درقد 60 تاهون دجئك مرغكومي 15 قراتوس درقد قوولاسي رعيت مليسيا. اين برمعي سماكين راماي دري كولوغن رعيت مليسيا يغ اكن ممرلوكن قرهاتين دان قريلندوغن خصوص دماس هادغن.

سلارس دغن كاجين ترسبوت، كراجان مليسيا جوڪ تله ممقركنلكن داسر ورك امس نكارا دان قنن تيندقن ورك امس قد تاهون 2011. اي برقرانن مناغني قلباكي ايسو يغ بركايتن ورك امس قد ماس اكن داغ. سلاين ايت، داسر ورك امس دان قنن تيندقن نكارا ايت جوڪ قنتيغ اوتوق ممقروموسي دان مليندوغي حق مريك دالم منمقوهي كهيدوقن سهارين.

ورك امس ممقويائي حق اوتوق منعمتي كسجهتران هيدوق، دحرمتي دان تروس مپومبغ كهد قمباغونن نكارا. سساورغ ورك امس ايت برحق كاتس كسلامتن سوسيال دان بتوان قنداقتن، قرومهن يغ بايق، قنجاكان كصيحتن، قخدمتن سوسيال، بيبس دري سبارغ بنتوق ديسكريميناسي، دان بيبس دري قندران.

قارا تاملو الله يغ درحمتي الله،

سباکاي فنوتوف کهد خطبة هاري اين، ميمبر توروب ايغين مغمبيل کسمقن سمقنا ميغکو کسدرن فندرمان اورکن (organ) اوليه کمنترين کصيحتن مليسيا، ماريله کيت سام^۲ ممبريکن سوکوغن دالم منجاياکن کيمقين اين. مندفتله ديري سباکاي فندرم اورکن، کران اي اداله سواتو عمل جارية يغ قرو دبريکن قراهتين فنتيغ خصوصن دالم مناغني مسئله کصيحتن کونتمفوراري (kontemporari). باکي کولوغن يغ ممرلوکن، مريک ساغت مغيرکاي دان لبيه برشوکور دغن سومبغن سد مکين برنديغ واغ ريغکيت.

فقه اسلام حقيقتن تيدق کنيغکان دالم ايسو اين، فندرمان دان قميندهن اورکن تله فون دنبرکن اوليه علماء دغن اجتهاد جماعي سفرتي مجلس فتوى کبغسان دان فتوى نکري^۲ ساؤل 1965 دقريغت تمقن. ماناکالا قريغت اتارابغسا قولاً اتاراث ملاوغي جممع فقه اسلامي، لجنه دائمة عرب سعودي دان لاین^۲. جوسترو سهاروسن تباد کراکوان دسيبي مسلم منروسکن مندرم اورکن خصوصن دالم ممليهارا مقاصد الشريعة برهوبوغ قملياران پاوا اومت مانسي. فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة المائدة اية : 32

... وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ...

برمقصود : ”...دان سسياقا يغ منجاک کسلامتن هيدوف ساورغ مانسي، مک ساوله-أوله دي تله منجاک کسلامتن هيدوف مانسي سماون...”

سيدغ حاضيرين يغ دکاسيبي،

کسيمقون يغ دافت دامبيل درقد خطبة هاري اين ايله:

قرتام: ملاکوکن کباقيقن دان ممبتو کولوغن يغ توا دان لمه اداله سواتو تونتون اکام.

کدوا: انق^۲ قرو مغلکس تغکوغجواب فنتيغ دالم منجاک کباقيقن ايو باف مريک

خصوصن يغ تله سمقاي کاوسيا توا.

كنيك: قندرمائ اوركن اداله سواتو عمل جارية يغ فرلو دبريكن فرهايتين فنتيغ خصوصن دالم مناغني مسئله كصيحتن كونتيمثوراري.

ماريله سام ٢ كيت حياتي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل عمران ، اية 92:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

ترجمهن: ”كامو تيدق سكالې-كالي اكن داقت منچاڤاي (حقيقة) كباچيقن دان كبقتين (يغ سمثورنا) سبلوم كامو درماكن سبهاكين دري اف يغ كامو سايجي. دان سسواتو اف جوا يغ كامو درماكن مك سسوغكوهن الله معثاهوئين.“

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِإِذْنِ الصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُورَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ
الْجُمُعَةِ وَالْجَمَاعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينَ.

ميمبر ميرو اكر قارا جماعه متهولوركن صدقه جارية كهد تابوع^٢ ايغ دسدياكن باكي
توجوان ملقساناكن اكنويوتي^٢ فثعمارهن رومه الله سبحان وتعالى اين. سموك صدقه كيت
ايت دهيتوع اوليه الله سباكي سبهاكين صدقه جارية ايغ قرنه كيت لاكوكن سماس حياة.
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنِي بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَأَمْرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

وَأَيِّدِ اللَّهُمَّ بِالتَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ مُدِيرَ هَذِهِ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَلِكَنَا كَبَاوَه دُولِي يَغْمَهَا

موليا سري فدوك بكيندا يغ دثرتوان انخوڭ ك-15 سلطان محمد ك-5.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمُرَهُ مُصْلِحًا لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُ لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَّةً، يَا رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يڭ مها قوموره دان مها فپايڭ، كامبي برشكور داتس سكالانعمت دان رحمة يڭ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهد كامبي دان قميمقين^۲ كامبي، كوكوهكنله فرقادوان انتارا كامبي، ساتوكنله هاتي^۲ كامبي داتس جالنمو، فرمودهكنله سكالانوروسن كامبي، تمبهكنله كامبي دغن علمو يڭ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامبي دغن

اخلاق يڭ موليا، قيمئينه كامى كجان يڭ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامى دالم
منمقوهي سكالاميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كامان، كسلامتن دان كسجهتران نكارا
كامى مليسيا سرتا نكري كامى خصوصن ولايه فرسكوتوان. جاءوهكن كامى دري سبارغ
فرقولقكن، فرقيهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.